

SZERKESZTŐI IRODA:

Balmazújváros végén (Mária-templom) a hová a lap szellemi részét illető közlemények címzettjei.

Az „ELLENZÉK” előfizetési díja:

Évi 16 frt v. 32 korona. Negyedévi 4 frt v. 8 korona. 8 frt v. 16 korona. 1 óra 1 frt 50 kr. v. 3 korona.

Egyes szám ára 5 kr., vagy 10 fillér.

Megjelenik mindennap, kivéve a vasár- és ünnepnapokat. Kéziratok nem adnak vissza.

ELLENZÉK.

Telefon sz.: 9.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP.

Telefon sz.: 9.

KIADÓ-HIVATAL:

Kolozsvárt, Belközép-utca 33-ik szám.

Egy négyszög centiméternyi tér ára 4 krajczár. Gyárosok kereskedők és iparosok árkedvezményben részesülnek.

Reklam sora 1 forint.

Bélyeg-illeték minden hirdetés után 30 kr.

Hivatalos közlemények sora: 5 forint.

Nyitási díj: garmond sora után 20 krajczár fizetendő.

EGY A HAZA.

(Az erdélyi Unió félszázados ünnepére.)

Írta és elszavalta: Bartók Lajos.

Végső üdvözlőt, s bős lelkét kifujta
A háromszáz esztendő szivatar,
Mely ketté tépte a hont, s egy lett újra
Örökre egy az ország és magyar!
S szélvész dühét megtörni csak te szegél
Sziklabordájú keblet ellene,
Szabadság védbástyája, bércezes Erdély,
Áldjon meg a magyarok istene!

A hajnalló nap rá süt ormaidra,
S ott száll a sas, mely bátran napba néz;
A szabadság az, felhőket szakítva,
S a nép ez, szárnyas lelkű és merész.
Erdőd mély sötétből oh hányszor
Lesték a fennhéjázót gyilkosok,
De csak sebzék, nem hullt le magasából
A sas, csak a gazokra csapdosott!

Nem ismeré jobbágyaság szolganyugát
Lelkén, kezén Erdély magyar fia;
Székely szív él bennök, s szívökben hűség,
Apjok Árpád, nagyapjok Attila!
Ura csak Isten, s csak honát imádja,
S Dózsa lelkével üzi zsarnokát,
Királyként ül rá izzó trónusára,
De nem hajlitja járomba nyakát!

Egy volt hazánk rég, s együtt érő lelkünk,
S addig e völgy Hunyad bölcsője volt.
Duló pogány tigrist véresre vertünk
S Európa áll, mert magyar nem hajolt!
S nagy Magyarország elbukván Mohácsnál,
Öt, s zászlóját kis Erdély szedte fel,
Nincs más haza, fejedelmi táboránál
De hit, szabadság itt mentővára lel!

Oh, e dicsőségtől visszhangzó bércek
Mint visszaverték a nagy vörözünt!
Oh, hány nagy név él, melynek hőse érted
Nemzeti létünk, vért halálig önt!
János királynak fejedelmi utódi,
Nemzeti hősök e királyaink,
Báthori, Bethlen, Bocskai, Rákóczi
Dicső nevek méltó szoborra mind!

S e töld szült téged, Igazság királya,
Néped bálványául, Bécs rémeül,
Mátyás királyunk! S most bölcsöd szolgálja
Honáruknak kigyófélszkeül?
Hunyadi honja gaz latrok barlangja?
Félistenek helyett aljas fajzatok?
Nem, inkább fulladjatok vérbe, lángba,
Mint hol ők alkottak, ti raboljatok!

A Grittiék levagdalt kézzel, Básták
S ebhajduik kiirtva fekszenek
De áll fölöttük hétszerez kőbástyád:
A nemzet egység, s égig emeled!
Egy Magyarország áll negyvennyolc óta,
S nincs fegyver egy szívünknek ellene!
Erdély, te szent szabadság szülőhonja,
Áldjon meg a magyarok Istene!

Az Unió jubileuma.

Kolozsvár városának „ódon falai” között tegnap, Pünkösd másodnapján országos jelentőségű ünnepély zajlott le.

1848. Május 30-án, tehát ötven évvel ezelőtt a vén Redoute már akkor is ódon termében folyt le az az emlékeztető történelmi esemény, mely szerint az erdélyi karok és rendek országos gyűlése nagy lelkesedéssel határozta el Erdélynek Magyarországgal való Unióját.

A karok és rendek ezen emlékeztető gyűlésén egybegyűlekezett magyar, szász és oláh követek egyértelműleg állapodtak meg abban a nevezetesen a történelmi jelentőségű hatá-

rozatban, mely kimondja, hogy Erdély az anyaországgal egyesül, s mindazon törvényeknek aláveti magát, a melyek Magyarországon kötelező érvénnyel meghoztak és ezen-
tul meghozatni fognak.

Az anyaország nagy lelkesedéssel fogadta az erdélyi rendek és karok határozatát s e pillanattól fogva az addig külön igazgatott Erdélyt készséggel fogadta kebelére.

Ötven évvel ezelőtt történt ez az örök időkre emlékeztető törvényhozási és történelmi esemény.

Ennek immár ötvenéves múltja van. Teljesen elég idő ez ahhoz, hogy Magyarországnak ez együtvé tartozó,

de sok időn keresztül különvált része Erdély mindenképpen egyesüljön és ugyiszlva egy testté alakuljon át az anyaországgal.

A minden oldalról ohajtott egyesülésnek ezen tényét a magyar történelemirás immár a maga érdeme szerint méltatta.

Magának az Uniót kimondó kolozsvári országgyűlésnek miként történt lefolyását a historikusok s a tegnapi ünnepélyen dr. Márki Sándor részletesen és behatóan méltatták annak minden részletében, kihatásaiban és fontosságában.

Mindenki, a ki olvassa a historikusok írásait, igen jól tudja, miként tanácskoztak az akkori Erdély karai és rendjei, s miképp hozták meg e nevezetesen határozatot.

Azt is mindenki tudja, hogy az azóta lepergett ötven év alatt a magyar historikusoknak kedvelt témája volt az Unióval való foglalkozás és első sorban a historia írók eme lelkes buzgalmaának köszönhető, hogy Erdélynek az anyaországgal való Uniója, s ennek minden körülményei gyorsan átmentek a köztudatba.

És most, a mikor ennek a nagy eseménynek az emléket üjtotta meg Kolozsvár város hazafias közönsége, tulajdonképpen csak azt a nagy művet folytatta tovább, a melyet elődeink ötven évvel ezelőtt, éppen abban a teremben hajtottak végre, a melyben tegnap az ország részvétele mellett diszközgyűléssel öröközték meg e nagy esemény emléket.

Ha a mi ünnepségünk külső formákban tán nem közelítette meg azt a gyűlést, mely 1848-ban lefolyt, ámde kétségtelen, hogy a hazafias lelkesedés lángja ez ünnepen is éppen úgy fellebörgött a jobb szívében, mint a mily igaz és őszinte lelkesedés fogta el elődeink szívét, a mikor kimondták az Uniót.

A mi öreg Redoutunk nagy termében tegnap egybesereglett hazafias közönség őszinte lelkesedéssel gondolt arra a magaslatos jelenetre, melynek ötven év előtt ugyan ez a terem volt a színhelye.

Mindnyájunk előtt, a kik ott megjelentünk, a magyar történelmnek egy nagy és kihatásaiban messzemelő jelenete ismétlődött.

A mi lelki szemünk előtt ismét megjelentek azok a férfiak, a kik ötven év előtt, ugyanazon helyen, egy minden időkre emlékeztető történelmi tény hajtottak végre,

Tegnap is elég kegyes volt hozzánk a végzet és megengedte nekünk, hogy e dicső elődökhöz méltóan viselkedjünk akkor, a mikor őket ünnepeljük s a mikor az ők nagy tényét üjtjük meg az utódok emlékeztetőben.

Minket is megihletett tegnap ugyanaz a hazafias lelkesedés, a mely akkor az ő szívükben lobogott és ily nagy tény végrehajtására ösztönözte.

Mindannyian, a kik e nevezetesen teremben egybegyűlekeztünk, át voltunk hatva annak gondolatától, hogy hogy a terem, melyben vagyunk, a magyar történelem egy nevezetesen eseményének színhelye s az esemény, melyet megüjtálunk, méltó arra, hogy ötven év után is átéljük azt és megfogadjuk a hazafias lelkesedés tüzeit.

Ünnepi közgyűlésünk szónokai ékesen méltatták az eseményt történelmi és közjogi fontosságban, — Mi pedig mindannyian, kik ez ünnepben részt vettünk, felemeltük a szíveinket s áldottuk emléket azoknak, a kik e nagy tényt végrehajtották.

Az Unió jubilaris ünnepélye — mely Kolozsvár falai közt lefolyt, nem volt oly nagy arányu, mint a milyen e nagy eseményhez külső fényben és méltó lett volna, de a kormány és a törvényhozás mindkét háza küldöttai-

nek jelenléte így is megadták annak országos jellegét.

És mindnyájunknak lelkében, — kik ott valánk — élt az a tudat, hogy ebben a mi szerény ünnepünkben — érezhető volt egész Magyarország szívének megdobbanása.

Az ünnepély lefolyásáról adjuk a következő tudósításokat:

Isteni tisztelet.

Az Unió-ünnepély hálaadó Istentisztelettel vette kezdetét. Ennek színhelye a róm. katolikus plébánia templom volt.

Már jóval kilencz óra előtt állandóan nagy tömegekben hullámozt a közönség a templomba. Mindenki előre igyekezett helyhez jutni, a mi azonban nem nagyon sikerült, mert a közönség az összes padokat gyorsan ellepte, s csak a notabilitások és küldöttségek fenntartott helyei maradtak üresen mindaddig, míg ezek is be nem voltak.

Az állami és községi hivatalok, testületek és a katonaság tisztjei élükön Mayer Edmund és Palkovits József altábornagyokkal a templom bejáratánál az előcsarnokban foglaltak helyett s ott várakoztak a kormányt képviselő báró Dániel Ernő, kereskedelmiügyi miniszterre.

Pontban kilencz órakor érkezett meg a miniszter fogata a templom térré. A miniszter gróf Béli Ákos főispán kíséretében pompás díszmagyarban jelent meg, s az előcsarnokban elhelyezkedett küldöttségek és notabilitások üdvözlését szívélyesen viszonzva, bevonult a kíváncsiak sűrű sorfala között a templomba, a hol a jobboldali padok elején foglalt helyet, s körülötte sorakoztak a küldöttségek és pedig a városi és vármegyei tisztikar tagjai, jobbra díszmagyarban, a kir. ítélőtábla és az összes bíróságok a kir. főügyészség és ügyészségek tagjai Fekete Gábor táblai elnök vezetése alatt, a kir. tudományegyetem tanári kara élén dr. Lechner Károly rectorral, a m. kir. államvasutak igazgatóságának személyzete Sántay Sándor igazgatóval, Schandl Mihály, Pollák Lajos és Herczeg Lajos felügyelők vezetése mellett, a vármegyei tisztikar élén Gr. Lázár István alispánal, a pénzügyi hivatalok élükön Stuckheil Gyula pénzügyigazgatóval, az erdőségi igazgatóság tisztikara Br. Feilitzsch Arthur erdőigazgató vezetése mellett, a kegyes tanítórend tagjai élükön Dr. Erdélyi Károly igazgatóval, az egyetemek, társulatok képviselői és az összes fegyver nembeli hadsereg tisztjei parancsnokai vezetése alatt, s ezenkívül óriási ájtatoskodó közönség, mely a templom minden zugát megtöltötte úgy, hogy alig lehetett a templomban mozogni.

Az istentisztelet pontban kilencz órakor vette kezdetét. A misét és Teudomot Bíró Béla apátplebános nagy segédlet mellett mondta, s ez alkalomra egy ó, mint a segédkező papság a legszebb egyházi ornatusban jelent meg, s általában az egyház is töltelhetőleg mindent elkövetett, hogy az ünnep fényét emelje. Mise alatt a katonák zenekar közreműködése mellett a dalkör tagjai és műkedvelők énekeltek.

Az istentiszteletnek 10 órakor volt vége.

Diszközgyűlés.

A vén Redoute valójában ódon falai tegnap mintha nemcsak külsőleg változtak volna meg, azon nagy esemény emlékeinek a felújítása ötletéből, melynek ötven év előtt színhelye volt, de úgy tűnt fel nekünk, mintha e sokat ócsárolt vén ház falaiba illesztett minden téglát, vagy kődarab beazé-
dessé vált volna és elbeszéltek nekünk amaz emlékeztető esemény részleteit, a mely félszázad előtt e teremben lefolyt és azóta egyik főtárgya lett a historiaiírók elmélkedésének.

A ki a mi vén Redoutunk ódon termében tegnap megjelent, úgy érezte magát, mintha azokat a főszegek és komoly jelenségeket, melyeket félszázad előtt a mi nagy őseink idéztek fel, most valami mintha megélevenítené. Szinte véltük hallani a br. Wesselényi Miklós, a Kemény Dénes, a Szász Károly hangjait, a kik hazafias lelküknek tengeráradatjából azokat a nagy jeleneteket kifejtették és a nemzet történelmét egy minden időkre nagy eseménnyel tették gazdagabbá.

Ez a vén terem tegnap történelmi be-
szélt, történelmi csinált, mert megújult benne mindama diadalmas jelenetek, melyeknek ötven év előtt színhelye volt.

A nagy esemény emlékének felújítása alkalmából e történelmi nevezetességű ódon terem alaposan felékesített. Az ablakszögök és az erkélyek alsó szélein arany rojttal szegett fehér és vörös draperiák futottak végig, melyeket a fenyőgirlandok egészítették ki trikolorrá.

A terem keleti sarkán külön emelvény volt felállítva a hatósági tagok részére. Az emelvény körül délszaki növények, s ezek közt a király életnagyságu arcképe nyert elhelyezést. Az emelvény bal sarkán lengett a város pompás lobogója. A kormány képviselője részére az északi oldalon külön emelvényt állítottak, mely fölött a magyar címer ékeskedett. Általában a terem elég tetszős képet nyújtott a helyesen és ízléssel alkalmazott díszítésekkel.

Már jóval 10 óra előtt kezdett a közönség gyülekezni. Különösen a karzatok és ablakok teltek meg gyorsan Kolozsvár női társadalmának legszebb és legelőkelőbb tagjaival, a kik közt a középkarzatokon helyet foglalt pompás díszmagyar ruhában öv. báró Bánffy Dánielné urhölgy, a miniszterelnök édesanyja.

Ezután gyors egymásutánban érkeztek a küldöttségek és pedig a vármegyei tisztikara gr. Lázár István alispán, a kir. ítélőtábla és összes bíróságok tagjai Fekete Gábor táblai elnök, Szerényi Kálmán és Heppes Miklós tan. elnökök vezetése alatt, az erdőigazgatóság, a pénzügyi hivatalok, a m. kir. tud. egyetem hatósága élén dr. Lechner Károly rectorral, a különböző testületek, egyetemek, máv. üzletvezetőség főhivatalnokai élén Sántai üzletvezetővel, a kereskedelmi és iparkamara tagjai Sigmund D. elnök és Gáman Zs. titkár vezetése alatt, a minden fegyvernembeli katonaság tisztikarának előkelőségei Mayer Edmund és Palkovits József altábornagyokkal élükön, a csendőrség tisztikara Pap Mihály ezredes parancsnok vezetésével.

Az országgyűlés tagjai közül jelen voltak és pedig főrendek: Gróf Bánffy György főpohárnok mester, br. Wesselényi Miklós Szilágy megyei főispánja, Szász Károly és Szász Domokos püspökök, gr. Kornis Viktor; a képviselőházat a következők képviselték: Gróf Bethlen András, gr. Teleki Domokos, gr. Teleki Sándor, Komlóssy Ferenc, dr. Groisz Gusztáv, Hegedűs Sándor, Sándor József orsz. képvis.

Ezeneken kívül az összes hitfelekezetek papjai és előljárói, az iskolák, s összes kulturintézetek képviselve voltak.

Mindnyájunk sajnálkozását csak az kellett fel, hogy az Unió kimondásakor szerepelt s még élő követek közül egy sem jelent meg ez emlékeztető jubileumon s a részükre fentartott külön helyek jó darabig üresen állottak s csak a gyűlés folyamán foglalták el azokat a — hivatlanok.

Igen érdekes és meglehetően volt, a mikor az öreg honvédek csoportja régi nemzeti zászló alatt testületileg vonult fel a gyűlés-terembe. Minden szem a nagy idők e derék tényezőire tekintett, hiszen ők valójában egy darab élő történelmet varázsoltak vissza élénkbe abból a félszázados nagy időből.

Tíz órakor már egészen megtelt a terem. A városi törvényhatósági bizottság tagjai (igen sokan díszmagyarban) a terem kövén részén fentartott helyeket foglalták el és igen nagy számban jelentek meg.

Tíz óra után néhány percczel jelentek meg a teremben a néhány tisztikar tagjai és pedig Albach Géza polgármester, Szvacsina Géza és Salamon Antal tanácsnokok és dr. Esterházy László főjegyző a kik az emelvényen lévő asztalnál foglaltak helyet. Közéjük ült még dr. Márki Sándor egy. tanár és dr. Groisz Gusztáv orsz. képviselő, mint a diszközgyűlés szónokai.

A diszközgyűlés azzal vette kezdetét, hogy Gróf Béli Ákos főispánnak a gyűlésbe való meghívása végett Albach Géza polgármester három tagú küldöttséget kért fel és pedig Sigmund Dezső, Szász Gerő és Polcz Rezső bizottsági tagokat, a kik a mellékteremben tartózkodó főispánt a gyűlésbe meghívták. Mikor a délczei főispán pompás díszmagyarban és mellén a Lipótrend lovag keresztjével megjelent, a közönség lelkesen megéljenzte.

Ezt követően az „Első szö-
csmű” — különben szellemtelen,
más német vigjátékok adták elő,
Gerő Lina, a budapesti nemzeti szin-
ja művésze aratott nagy sikert az

Sz.: 4804—1898 urb.

390. 3—3.

Hirdetmény.

A kolozsvári kir. törvényszék közhírré teszi, hogy F á y Andor és társai kérésére Kisfűlpös község általános tagosítása tárgyában az érdekeltek meghallgatására és a tagosítás elrendelésének feltételei kidolgozására a kir. törvényszék tárgyalási határidőül az **1898 évi július hó 5-ik napján d. e. 9 óráját** tűzi ki, — a mikorra az összes érdekelteket hirdetmény útján Kis-Fűlpös községébe azzal a figyelmeztetéssel idézi meg, hogy a kérésnek egyik példányát a községi eljárásságnál megtekinthetik és hogy bármelyiküknek esetleges kimaradása a további eljárást nem akadályozza, s hogy a meg nem jelentek úgy tekintetnek, mint a kik a tagosításba beleegyeznek.

A kir. törvényszék a tárgyalás megtartására dr. Issekutz Gyula kir. törv. bírót küldi ki.

A kolozsvári kir. törvényszéknek, mint birtokrendezési bíróságnak 1898 évi május hó 17-ik napján tartott üléséből.

Br. Szentkereszt Zsigmond, **Lázár Ernő,**
elnök. jegyző.

Kis-küküllő vármegye alispánjától.

Sz. 7226—898 alisp.

405 1—2.

Pályázati hirdetmény.

Az előléptetések következtében megüresedett egyik vármegyei alszámvevői állásra, mely évi 700 frt. törzsfizetéssel és 150 frt. lakpénzzel van javadalmazva, valamint az árvászeki nyilvántartó állásra mely évi 600 frt. törzsfizetéstől és 150 frt. lakpénzből álló illetményrel van egybekötve, végre a jelen pályázati hirdetmény alapján történendő kinevezés folytán esetleg megüresedhet évi 500 frt. törzsfizetéssel és 100 frt. lakpénzzel javadalmazott vármegyei könyvelői állásra ezennel pályázatot hirdetnek.

Felhívom tehát mindazokat, kik ezen állások egyikét vagy másikat elnyerni óhajtják, miszerint az 1883 évi I. t. cikkben előírt minősítésüket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám illetékes helyre leendő betherjesztés végett **1898 évi június 15-ik napjáig** bezárólag annál bizonyosabban nyújtsák be, mert a később beérkező folyamodványok, figyelembe nem fognak vétetni.

Kis-küküllő vármegye alispánja

Dicsőszentmárton 1898 évi május hó 24-én

Alispán helyett:

Fekete György,

főjegyző.

Sz. 84. végreh.

404. 1—1.

1898.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kolozsvári kir. törvényszéknek 1898. évi 2204—98 polg. számú végzése folytán Sipos Gábor kolozsvári ügyvéd által képviselt Kolozsvármegyei takarékpénztár részvénytársaság felperes részére közléplaki dr. Kressák Lajos orvos és neje szül. Laczkovics Ella valamint Bánya Mihály alperesek ellen 150 forint követelés és járul. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperesektől lefoglalt és 532 frt 10 kr-ra becsült ingóságokra, a hidalmási kir. járásbíró 1597—898. polg. számú végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglalatok követelése erejéig is, amennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, az árverésnek Közleplak községében alperesek lakásán leendő megtartása határidőül **1898. évi június hó 7. napján d. e. 10 órája** kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt ingó tárgyak m. p. dr. Kressák Lajos orvos és neje szül. Laczkovics Ellánál: különböző apró berendezési cikkek, fehérnemű, utazó-koffer, Ecce Homo festmény, porcellán edény, egy cseléd ágy és 2 darab fekete férfikalap, valamint Bánya Mihálynál 4 drb. szürke szőrű ökr a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is elfognak adni.

Felhívom mindazokat, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítettséghez tartanak jogot, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna és a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéséig alólírt kiküldöttéknél írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák, mert különben csak vételár fölöslegére fognak utaltatni.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Hidalmáson, 1898. évi május hó 28. napján.

Zs. Vitéz Caesar,

kir. bír. vgrajtó.

Figyelmeztetés!!!

A kolozsvári vízvezeték és csatornázási vállalat

főtér 18. szám alatt

csak

1896. év január hó 1-én lett megalapítva, összesen 3-ik éve,

mely cégnek alapítói **Kiss Ernő** kereskedő ur, beltágjai **Bánya Mihály** kereskedő és**CLAUSER ADOLF**

gyakorlott vízvezeték, csatornázás és szivattyú szerelő mint a fenti cég

egyesületi szakértője kilépett,

(valamint Kiss Ernő ut. is.)

CLAUSER ADOLF

ki már 1886-ik évtől mint első kolozsvári szakképzett szerelő, itt helyben vízvezeték, csatornázás és szivattyú szerelői műhelyt nyitott, tehát e téren ebben a szakban a legérgebb, miről a n.é. közönségnek a teljes szakképzettségéről, valamint kifogástalan jó munkájáról eléggé volt alkalma megbizonyítani, felhívja a n.é. közönség figyelmét, hogy jelenleg a

POLLÁK ÉS CLAUSER

vízvezeték csatornázás és szivattyú szerelő vállalat bejegyzett cég beltágja és művezetője.

Iroda: Korniss-utca 1. szám. Telefon 383. Műhely és raktár: Kőfalsori szappan utca 4. (Pollák Samu cement technicus ipar telephén.) Telefon 104. 318. 5—5.

Figyelmeztetés!!!

Közjegyző helyettes és segéd alkalmazást nyernek.

A német és főleg a románnyelv ismerete szükséges!

Czim a kiadó-hivatalban.

394. 2—3.

134—98. sz.

403. 1—1.

„Marosludas-besztercei h. é. vasut részv. társ.”

1898 évi rendes közgyűlése

f. é. június 30-án d. e. 11 órakor Kolozsavart a magy. kir. államvasutak üzemeltetésének üléstermében fog megtartani, melyre a t. részvényesek ezennel meghívotnak.

Napirend:

1. Az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentése az 1897. üzletéről;
2. Az 1897 évi mérleg végleges megállapítása és határozat a tiszta nyereség hovaforrása iránt;
3. Határozat az igazgatóság és felügyelő bizottság részére adandó felmentvény iránt;
4. Határozat az igazgatóság kiegészítése tárgyában;
5. A felügyelő bizottságnak egy évre való újbóli megválasztása;
6. Az igazgatóság és felügyelő bizottság tiszteletdíjának megállapítása az 1898 évre.

Azon t. részvényesek, kik szavazati jogukkal élni kívánnak — kötelesek részvényeiket a le nem járt szelvényekkel együtt legkésőbb f. évi június 22-éig a helyi szokás szerinti pénztári órákban, m. p. Kolozsavart: a Kolozsvári hitel és takarékbanknál, vagy M/m. Frankfurtnál: „von Erlanger & Söhne” bankkezelőnél letenni.

Kolozsavart, 1898. május 26.

Az igazgatóság.

Mérleg-számla.

V a g y o n: Építési tőke 2,664.600 frt. A tartalékalap terhei 95.047 frt 80 kr. A tartalékalap értékpapírai 184000 frt. Adósok 74.697 frt 36 kr. Óvadék 100 frt. Letéti pénztár 19.900 frt. Összesen 3,038.345 frt 16 kr.

T e h e r: Alaptőke 2,664.600 frt. Hitelezők 14.690 frt 75 kr. Tartalékalap 307.093 frt 72 kr. Letétek 19.900 frt. Nyereség veszteség számla 32.060 frt 69 kr. Összesen: 3,038.345 frt 16 kr.

Nyereség- veszteség-számla.

Terhek: Igazgatási költségek 3.649 frt 24 kr. Közterhek 1.201 frt 29 kr. Elemi károk 1.269 frt 52 kr. Nyereség mint egyenleg 32.060 frt 69 kr. Összesen 38.180 frt 74 kr.

Jövedelmek egyenlegéhez a múlt évről 1.134 frt 15 kr. — 1897 évi üzleti jövedelem: főlöleg az üzleti számla szerint 33.530 frt 87 kr. Kamatjövödelem 1.654 frt 81 kr. A kavicüzlet nyeresége 1.860 frt 91 kr. Összesen 38.180 frt 74 kr.

Tisztelet közgyűlés! a kereskedelmi törvény 195. §-a és a társulati szabályok 29. §-ában foglalt határozatok folytán van szerencsénk az 1897 évi mérlegre vonatkozó jelentésünket a következőkben előterjeszteni:

Kijelentjük, hogy:

a könyvelést és üzletkezelést megvizsgálván — azt minden tekintetben helyesnek és az alapszabályokkal megegyezőnek találtuk; az igazgatóságnak a nyereség- és veszteség számlán kimutatott tiszta nyereségnek hovaforrására nézve tett indítványát helyeslőleg elfogadjuk.

E kijelentésünk alapján kérjük a tisztelt közgyűlést, hogy az előterjesztett 1897 évi mérleg jóváhagyja és úgy az igazgatóságnak, valamint a felügyelő bizottságnak az 1897 üzleti évre a felmentvényt megadni méltóztatassék.

Kolozsavart, 1898 május havában.

A felügyelő bizottság.

Bernstein padló-fénymáz,
Pillanat padló-fénymáz,
Email Glasur fehér és színes,
fest és fényez egyhuzamban.
A M A R X LAJOS Bécs, Mainz és Szentpétervári
fény- és festékgyárából.

Gyorsan száradó, tartós és mindenfelé kezelhető fénymáz, padló, konyhabutorok és bármilyen fa, vas vagy bádóg házi eszközökre.
Kitűnő mosható festék falra, konyhai öblítő helyeken.
Raktára: Gergely Ferencz, Biasini Sándor és ifj. Pere István.
246. 10—12.

MEZŐGAZDASÁGI BANK

ÉS

takarékpénztár részvénytársaság

Kolozsavart, J ó k a i-utca 3. szám, emelet.

Betétek után naptól-napig

5% kamatot

fizet, s a tőke-kamatadót is az intézet sajátjából fedezi, úgy, hogy a betevő tiszta kamatot élvez.

BETÉTEK

rendszerint felmondás nélkül fizettetnek vissza.

Minden a bank és takarékpénztári ügyletekre vonatkozó felvilágosítással szívesen szolgál

397. 2—3.

az igazgatóság.

MOLL SEIDLITZ POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz M O L L A. védjegyet és aláírását tünteti fel.

A MOLL A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmagasabb gyomor- és altestbántalmak, gyomorgörs és gyomorfű, rögzített székrekedés, májbántalom, vértolulás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles háziszerek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerettek.

Ára egy lepecsételt eredeti doboznak 1 frt 0.é.

Hamisítások törvényileg fenytettek.

MOLL-FÉLE FRANCIA BORSZESZ ÉS SÓ

Csak akkor valódi, ha mindegyik üveg M O L L A. védjegyet és aláírását tünteti fel és „A. Moll” felirattal övezett van zárva.

A Moll-féle francia borszesz és só nevezetesen mint fájdalomcsillapító, bedörzsölési szer közkönyv, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinek legismertebb népszerű. — Egy eredeti üveg övezett ára 90 kr.

Moll Salicyl-szájvize.

(Főalkatrésze: fűzölgyes szikló.)

A mindennapi szájtisztításnál különösen fontos bármely kora gyermek mint felnőttek számára; mert e szájvíz a fogak további épségét biztosítja, s egyszersmind óvszer fogfájás ellen. Egy Moll A. védjeggyel ellátott üveg ára 60 kr.

Főszétküldés:

MOLL A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által.
Bécs I., Tuchlauben 9. sz.

Vidéki megrendelések naponta posta-utánvét mellett teljesíthetők. A raktárakban tessék határozottan MOLL A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

Raktár Kolozsavart: Székely Miklós, Wolff J. gyógyszer. Deesen: Nik Ferencz. — Maros-vásárhely: Bucher Károlynál. — N.-Enyéd: Kovács József gyógyszer. — S.-A.-Ujhely: Malartsik G. 375. 3—26.

ELŐPATAK

GYÓGYFÜRDŐN,

melynek több kiállításon kitüntetett gyógyvize Európa legjelesebb bálneológusai által a világ legelső égvényes, vasas savanyuvizének jelentetett ki:

az évad május hó 15-étől szeptember hó végéig tart.

Ez ásványvizek különösen a következő betegségekben bizonyultak biztos hatásúnak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomor-égés és túlságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor és bélzsabában, altesti vérbőségben, vörpangásban, aranyérben, rászkor és kedélykorban, máj és lépdeganatokban, az epe kivezető csöveinek hurutos bántalmaiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lépdeganoknál, fejlődési sápkórban s az ezen alapuló hőség zavarokban, s különösen vérérgényeségi állapotokban, a vesék és húgyhólyag hurutos bántalmaiban kezdődő húgy- és fővényk lerakódás a húgykőképződéseknél, a méh idült tömüléseivel, daganiál, fehérhólyás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kórban, köszvény- és csuszabajok.

Az ásványviz használatával kapcsolatosan újonnan berendezett meleg- és hideg ásványvíz-fürdők, friss kecske tej, hidegvíz, gyógy-mód, massage, svéd tornászati áll az azt igénylők rendelkezésére.

Van orvos, gyógytár, távirda, posta, 600 szoba áll a közönség rendelkezésére napi ár 60 krtól fennebb. — szobák árai május 15-étől július 1-ig és augusztus 15-től szeptember 15-ig 30%-kal olcsóbbak. Az éttermekben nagyon jutányosan étkezhetni.

Szorakozásul vannak parkok, erdei sétányok, olvasó, zengő, társalgó termek, tornászati, csolnakázó tó, színház, hangversenyek, bálak s kirándulások; ugyisint egy elsőrangú cigány-zenekar.

Vagyontalan betegek hatósági ajánlat mellett ingyen lakásban és gyógydíj-mentességben részesülnek.

A bármely irányból jövő gyógyvendégek a földvári vasút állomáson szállanak ki, honnan 1 óra távolságra eső Előpatak magán- és társas kocsit szállítják a gyógyvendégek; társas kocsin, ha csak egy személy jelentkezik 2 frt; több személynek személyenként 1 frt 30 kr. fizetendő. Egy magán-kocsi díja 3 frt. — Ezen kocsikra jegyek a földvári állomásfőnöknél váltakoznak.

Minden megkeresésre utasítást és felvilágosítást készséggel ad Előpatak, 1898. május hó.

A FÜRDŐIGAZGATÓSÁG.

353. 6—20.